

文白对照
四库全书精华

集部 · 刘禹锡
诗文集

(中)

李 雯 瑶 主 编

目摇摇录

刘禹锡诗集卷二十一	员
学阮公体三首	员
昏镜词(并引)	源
养鸩词(并引)	远
贾客词(并引)	愿
调瑟词(并引)	员
庭梅咏寄人	员
咏史二首	员
萋兮吟	员
经檀道济故垒	员
聚蚊谣	员
百舌吟	员
飞鸢操	员
华山歌	员
摩镜篇	员
有獭吟	员
刘禹锡诗集卷二十二	猿
蜀先主庙	猿
观八阵图	猿
城东闲游	猿
金陵怀古	猿
昼居池上亭独吟	猿

刘禹锡诗集卷二十三	猿
登司马错故城	猿
武陵观火诗	猿
崔元受少府自贬所还遗山姜花 ,	源
和董庶中古散调词赠尹果毅	源
客有为余话登天坛遇雨之状 ,	缘
因以赋之秋江早发轻阴迎晓日 ,霞霁秋江明。	缘
刘禹锡诗集卷二十四	缘
西塞山怀古	缘
阳山庙观赛神	缘
汉寿城春望	远
荆州道怀古	远
松滋渡望峡中	远
故洛城古墙	远
元和十年自朗州召至京 ,戏赠看花诸君子	远
再游玄都观绝句(并引)	远
望夫石正对和州郡楼。	远
金陵五题(选三)石头城	远
韩信庙	远
洛中寺北楼见贺监草书题诗	远
三乡驿楼伏睹玄宗《望女儿山诗》小臣斐然有感	远
始闻秋风	远
刘禹锡诗集卷二十五	远
连州腊日观莫徭猎西山	远
秋日送客至潜水驿	远
平蔡州三首	远

平齐行二首(选一)	愿猿
城西行	愿远
武昌老人说笛歌	愿惠
与歌者米嘉荣	愿园
听旧宫中乐人穆氏唱歌	愿员
与歌者何戡	愿园
赏牡丹	愿猿
刘禹锡诗集卷二十六	愿源
团扇歌	愿源
视刀环歌	愿缘
淮阴行五首	愿远
堤上行三首	愿愿
采菱行	愿园
秋风引	愿园
踏歌词四首	愿猿
华清词	愿缘
桃源行	愿苑
阿娇怨	愿怨
九华山(并引)	愿园
柳花词三首	愿猿
秋词二首	愿源
刘禹锡诗集卷二十七	愿缘
龙阳县歌	愿苑
插田歌(并引)	愿愿
畚田行	愿员
壮士行	愿猿

边风行·····	员缘
竹枝词(并引)·····	员远
杨柳枝词九首(选七)·····	员园
浪淘沙九首·····	员猿
潇湘神二首·····	员苑
刘禹锡诗集卷二十·····	员愿
送工部张侍郎入蕃吊祭时张兼修史·····	员愿
洛中逢韩七中丞之吴兴口号五首(选四)·····	员园
刘禹锡诗集卷二十九·····	员园
赠眼医婆罗门僧·····	员园
刘禹锡诗集卷三十·····	员猿
重至衡阳伤柳仪曹(并引)·····	员猿
哭吕衡州时余方谪居·····	员源
伤愚溪三首(并引)·····	员远
刘禹锡外集卷一·····	员愿
白舍人见酬拙诗因以寄谢·····	员愿
酬乐天扬州初逢席上见赠·····	员园
和乐天春词·····	员园
刘禹锡外集卷二·····	员猿
乐天重寄和“晚达冬青”一篇因成再答·····	员猿
乐天见示伤微之、敦诗、晦叔三君子,皆有深分,因成是诗以寄 ·····	员缘
刘禹锡外集卷三·····	员远
和令狐相公别牡丹·····	员远
刘禹锡外集卷四·····	员苑
和乐天春词依忆江南曲拍为句·····	员苑

酬乐天咏老见示·····	员缘
刘禹锡外集卷五·····	员缘
赴连州途经洛阳,诸公置酒相送,张员外贾以诗见赠,率尔酬之·····	员缘
和仆射牛相公春日闲坐见怀·····	员园
酬元九侍御赠壁州鞭长句·····	员员
答杨八敬之绝句杨生时亦谪居·····	员园
刘禹锡外集卷六·····	员猿
酬皇甫十少尹暮秋久雨喜晴有怀见示·····	员猿
刘禹锡外集卷七·····	员源
答前篇·····	员源
答后篇·····	员缘
再授连州至衡阳酬柳柳州赠别·····	员远
登清晖楼·····	员愿
刘禹锡外集卷八·····	员怨
别苏州·····	员怨
杨柳枝·····	员园
望洞庭·····	员员

刘禹锡诗集卷二十一

学阮公体三首^{〔夙〕}

(一)

少年负志气 ,信道不从时。^{〔夙〕}

只言绳自直 ,安知室可欺 ?^{〔獠〕}

百胜难虑敌 ,三折乃良医。^{〔渊〕}

人生不失意 ,焉能暴已知 ?^{〔缘〕}

【注释】

〔夙学 效 模仿。阮公体 :魏晋时著名诗人阮籍所写的五言体咏怀诗 ,内容多以隐晦曲折的手法 ,表达对时事的感慨。

〔夙负 胸怀 ,怀有。从时 趋从时尚 随波逐流。

〔獠绳 绳墨 ,木工使用的墨斗绳 ,用来取直划线。比喻做事的准则、规矩。安 哪里。室可欺 暗地里玩弄花招 ,搞阴谋诡计。室 暗室《宋书·阮长之传》:“一生不悔暗室”。二句意为总认为按照规矩办事就不会出差错 ,哪知道暗地里有人搞阴谋进行暗害。

〔渊虑 考虑、认清。三折乃良医 :语出《左传》“三折肱 ,知为良医” ,意为经历多次折断胳膊的人 ,可以成为治疗断臂的高明医生。这二句谓百战百胜的将军 ,也有难以认清敌人的时候 ;多次折断胳膊的人 ,可以成为高明的医生。

〔缘焉 怎么。暴 暴露。已知 :即知己 ,认识自己。此二句是说 ,人生如果没有经历过失意的打击 ,又怎么能暴露出自己的不足呢 ?

(二)

朔风悲老骥 秋霜动鹗禽。^{〔夙〕}

出门有远道 平野多层阴。^{〔圆〕}

灭没驰绝塞 振迅拂华林。^{〔獠〕}

不因感衰节 安能激壮心？^{〔源〕}

【注释】

〔夙朔风〕：北风。悲：顾念，引申为激励。骥：良马。鹗：猛禽。

〔圆平野〕：平旷的原野。层阴：重重阴云。

〔獠灭没〕：迅疾地消失。绝塞：极远的边塞。振迅：展翅疾飞。华林：茂盛的树林。

〔源衰节〕：草木凋零的时节，即深秋，残秋。此二句译为：若不是深秋景色的触动，又怎么能激发起我的万丈雄心？

(三)

昔贤多使气 忧国不谋身。^{〔夙〕}

目览千载事 心交上古人。^{〔圆〕}

侯门有仁义 灵台多苦辛。^{〔獠〕}

不学腰如磬 徒使甑生尘。^{〔源〕}

【注释】

〔夙昔贤〕：历史上的贤人志士，下之所提“上古人”也即于此。使气：凭意志和气节行事。

〔圆交〕：相通。

〔獠侯门〕：王侯之家。侯门有仁义，语出《史记·游侠列

传》：“窃钩者诛，窃国者侯。侯之门，仁义存。”灵台，指心。苦辛：辛苦。二句意谓：谁说权贵之家心存仁义，他们只是为了自己的利益苦心钻营。

〔源馨：一种古代乐器，以玉或石制成，形状弯曲。甑：古代蒸饭用的炊具。甑生尘，语出《后汉书·范冉传》：“甑中生尘，釜中生鱼”，是说范冉至贫，既使断炊，也不肯接受周济。此二句意谓：我不学那腰弯得像馨一样的人，宁可使自己贫困到甑中落满灰尘的地步。

昏镜词(并引)

镜之工列十镜于贾奩,发奩而视,其一皎如,其九雾如。^{〔夙〕}或曰:“良苦之不侔甚矣。”^{〔夙〕}工解颐谢曰:“非不能尽良也。^{〔獠〕}盖贾之意,唯售是念;^{〔源〕}今来市者,必历鉴周睐,求与己宜。^{〔缘〕}彼皎者,不能隐芒杪之瑕;^{〔迥〕}非美容不合,^{〔迥〕}是用什一其数也。”予感之,^{〔夙〕}作《昏镜词》。

昏镜非美金,漠然丧其晶。^{〔怨〕}

陋容多自欺,谓若他镜明。^{〔夙〕}

瑕疵既不见,妍态随意生。^{〔夙〕}

一日四五照,自言美倾城。^{〔夙〕}

饰带以纹绣,装匣以琼瑛。^{〔夙〕}

秦宫岂不重,非适乃为轻。^{〔夙〕}

【注释】

〔夙〕镜之工:磨制镜子的工匠。贾奩:售货箱。贾,售卖。奩,匣子,箱子。发:打开。皎如:月光一样的明亮。雾如:雾蒙蒙的不清楚。

〔夙〕或:有的人。良苦:质量好的、质量差的。侔:匹配,相等。

〔獠〕解颐:满脸笑容的样子。解,松弛;颐,面颊。谢:解释,回答。

〔源〕贾:商人。这里是名词,与上文意不同。唯售是念:即唯念售,只考虑把东西卖出去。

〔缘〕市者:买东西的人,顾客。历鉴:周到、细致地照。历,普遍、细致;鉴,照。周睐:前后、左右地看。睐,看。

〔迥芒杪之瑕 极其微小的毛病。芒 , 麦芒 ; 杪 , 树枝的细梢 ; 瑕 , 原意指玉上的斑点 , 这里指缺陷、毛病。

〔宛合 : 合适 , 适宜。是用 , 即用是 , 用这样的明镜。是 , 代词 , 指代明亮的镜子。什一 : 十分之一。

〔愿感 : 感慨。

〔怨美金 : 优质的青铜。古代 , 镜皆用青铜制成。漠然 : 昏暗、模糊的样子。晶 : 光泽。

〔夤陋容 : 丑陋的容貌。

〔夤瑕疵 : 毛病 , 缺陷。妍态 : 娇好的姿态。随意生 : 随想象出现。

〔夤美倾城 : 倾国倾城之美 , 比喻相貌举世无双。典出《汉书·外戚传上》, 乐师李龟年唱曰 : “北方有佳人 , 绝世而独立 , 一顾倾人城 , 再顾倾人国。宁不知倾城与倾国 , 佳人难再得。”古人之常用“倾城倾国”表示女子艳美无比。

〔夤纹绣 : 织有花纹的锦绣。饰 : 装饰。琼瑛 : 美玉。此二句为倒装句式 , 即 : 以纹绣饰带 , 以琼瑛装匣。

〔夤秦宫 , 指秦朝咸阳宫 , 此处实指咸阳宫中的宝镜。据《西京杂记》记载 , 咸阳宫有宝镜 , 能照见人的肠胃五脏 , 据此可以知人的疾病所在。此二句的意思是 : 秦宫的宝镜难道不贵重 ? 但若不适合人的心意也会被看轻。

养鸷词(并引)

途逢少年,志在逐兽,方呼鹰隼以袭飞走,因纵观之,卒无所获。^{〔夙〕}行人有常从事于斯者曰:“夫鸷禽饥则为用,今哺之过笃,故然也”。^{〔圆〕}余感之,作《养鸷词》。

养鸷非玩形,所资击鲜力。^{〔獠〕}

少年昧其理,日夜哺不息。^{〔源〕}

探维网黄口,旦暮有余食。^{〔缘〕}

宁知下鞬时,翅重飞不得。^{〔远〕}

毳毳止林表,狡兔自南北。^{〔苑〕}

饮啄既已盈,安能劳羽翼。^{〔愿〕}

【注释】

〔夙逐兽〕追逐、捕杀野兽。方:正在。飞走:飞禽走兽,泛指猎物。纵观:尽情地看,从头看至尾。卒:结局,结果。无所获:没有捕获任何猎物。

〔圆斯,这〕指打猎。饥则为用(鸷鸷)饥饿,才能受人指挥。哺:喂养。笃:身体肥胖。然:这样。

〔獠玩形〕观赏形体。玩,玩弄,欣赏。资:借助,利用。鲜力:少力,指力量弱小的猎物。

〔源昧〕不明白,不清楚。

〔缘探〕掏取。雏:小鸟。网:用网捕捉。黄口:幼鸟。旦:早晨。暮:日落的时候。

〔远宁知〕哪里知道。鞬:护臂手套。行猎时,常将鹰置于其上,遇见猎物,即放出去,此称下鞬。

〔苑毳毳〕鸟类的羽毛散张的样子。林表:树梢。自南

北 :自由自在地来回奔窜。

〔愿饮啄 :饮水吃食。劳 ,使动用法 ,即“使……劳累”。

贾客词^{〔夙〕}（并引）

五方之贾 ,以财相雄 ,而盐贾尤炽。^{〔夙〕}或曰：“贾雄则农伤。”^{〔獠〕}予感之 ,作是词。

贾客无定游 ,所游唯利并。^{〔源〕}

眩俗杂良苦 ,乘时取重轻。^{〔缘〕}

心计析秋毫 ,捶钩侔悬衡。^{〔远〕}

锥刀既无弃 ,转化日已盈。^{〔苑〕}

徼福祷波神 ,施财游化城。^{〔愿〕}

妻约雕金钏 ,女垂贯珠纓。^{〔怨〕}

高资比封君 ,奇货通幸卿。^{〔夙〕}

趋时鹜鸟思 ,藏镪盘龙形。^{〔夙〕}

大艚浮通川 ,高楼次旗亭。^{〔夙〕}

行止皆有乐 ,关梁自无征。^{〔夙〕}

农夫何为者 ,辛苦事寒耕。^{〔夙〕}

【注释】

〔夙贾客〕商人。这里指豪商巨贾。

〔夙五方〕即东、西、南、北、中 ,泛指全国各地。以财相雄 :凭借资财 ,相互争雄。盐贾 :大盐商。尤炽 :特别厉害。炽 盛 烈。

〔獠或〕有的人。贾雄则农伤 :商人势力过盛 ,就会损害农民的利益。

〔源无定游〕没有一定的活动范围 ,四处奔走。唯利并 :唯利是图 ,追求利润。并 ,追求。

〔缘眩〕蒙骗 ,欺骗。俗 :世人 ,一般人 ,这里泛指百姓。

杂 搀杂 混杂。杂良苦意即 :把质量好、坏的货物搀杂在一起出售。乘时 :抓住时机。重轻 :重利和轻利 ,偏义词 ,指重利。此二句意为 :商人蒙骗世人 ,把好、坏货物搀杂一起出售 ,抓住一切时机 ,牟取暴利。

〔远心计 :心中盘算。析 :辨析。秋毫 :鸟兽在秋天长出的极其细小的绒毛 ,常用比喻极其细微的东西。捶钩 :拈着秤钩估量轻重。捶 ,同“揣” ,估摩 ;钩 ,秤钩。侔 :相等。悬衡 :权衡轻重。衡 秤。

〔宛锥刀 :像锥子一样尖的刀刃 ,喻指微小的利益。无弃 :不放弃。转化 :周转变化之间 ,这里指转手买卖。日已盈 :财富一天天丰厚起来。

〔愿徼 :求取。波神 :古代传说中的水神 ,商人常祈求它保佑自己的货物在江河运输中的安全。施财 :施舍钱财。化城 :佛教术语 ,据《法华经·化城喻品》记载 ,佛为引人入道 ,就用法力点化了一个城郭 ,以供走向极乐世界的信徒途中休息。这里指佛庙寺院。

〔怨约 :佩戴。钏 :手镯 ,雕金钏 ,指雕刻精美的金手镯。垂 :悬挂着。贯珠纓 :串珠的纓络。贯 ,串 ,穿。

〔夤资 :资财。高资 ,巨额资财。比 :类同 ,与……并列。封君 :封建时代享有封邑的王侯贵族。奇货 :珍奇罕见的货物。通 结交 ,贿赂。幸卿 :皇帝宠幸的大臣。

〔夤趋时 :抓住时机 ,乘机。鸷鸟 :鹰之类的猛禽。思 :心思。镗 :成串的钱。盘龙形 :指钱串子像条条盘龙一样 ,不计其数。

〔夤艚 :大船。浮 :航行。通川 :通向四面八方的江河。次 :依顺序排列。旗亭 :店铺。旗亭本星宿名 ,又叫市楼。古

人认为市楼星掌市场贸易 ,故亦称店铺为旗亭。

〔夙行止 :行走和停留之处。关梁 :关卡渡口。梁 ,桥梁 ,这里指渡口 ,古代通常在渡口要道设卡征税。自无征 :本来就不征税。

〔夙何为者 :为什么。事 :从事。寒耕 :指过着饥寒交迫的耕种生活。

调瑟词^{〔夙〕}（并引）

里有富豪翁，厚自奉养而严督臧获。^{〔夙〕}力屈形削，然犹役之无艺极。^{〔獠〕}一旦不堪命，亡者过半，追亡者亦不来复。^{〔渊〕}翁悴沮而追昨非之莫及也。^{〔缘〕}余感之，作《调瑟词》。

调瑟在张弦，弦平音自足。^{〔远〕}

朱丝二十五，缺一不成曲。^{〔苑〕}

美人爱高张，瑶轸再三促。^{〔愿〕}

上弦虽独响，下应不相属。^{〔怨〕}

日暮声未和，寂寥一枯木。^{〔夙〕}

却顾膝上弦，流泪难相续。^{〔夙〕}

【注释】

〔夙瑟〕：古代一种常见的弹拨乐器，由二十五根弦组成。

〔夙里〕：唐代最小的地方基层单位。厚自奉养：精心保养自己。臧获：僮仆。

〔獠力屈形削〕：力气枯竭，身形消瘦。屈：枯竭，衰竭；削，削瘦，衰弱。艺极：限度。

〔渊堪命〕：忍受驱使。亡者：逃跑的人。复：返回，回来。

〔缘悴〕：萎靡不振。沮：气急败坏。追：追悔。

〔远张弦〕：绷紧琴弦。平：调和。

〔苑不成曲〕：弹不成曲调。

〔愿高张〕：琴声高昂激荡。轸：琴下转弦之物。促：紧拨。

〔怨相属〕：相应、协调。

〔夙和〕：调和，平和。寂寥：寂静无声。